

**Umweltverträglichkeitsprüfung.
Genehmigung des Projektes für geothermische Tiefenbohrungen in den Gemeinden Bozen, Schlanders, Schluderns, Franzensfeste, Vahrn, Rasen-Antholz. Richtigstellung des Beschlusses der Landesregierung Nr. 1319 vom 11.05.2009.**

**Valutazione ambientale.
Approvazione del progetto per trivellazione geotermiche nei comuni di Bolzano, Silandro, Sluderno, Fortezza, Varna, Rasun Anterselva. Rettifica della deliberazione della Giunta provinciale n. 1319 del 11.05.2009.**

Antragsteller: Anton Heinrich Rauch GeoEnergy BZ-GmbH

Proponente: Anton Heinrich Rauch GeoEnergy BZ-srl

- Vorausgeschickt, dass die Landesregierung mit Beschluss Nr. 1319 vom 11.05.2009 das Projekt für geothermische Tiefenbohrungen in den Gemeinden Bozen, Schlanders, Schluderns, Franzensfeste, Vahrn, Rasen-Antholz im Sinne des Landesgesetzes vom 5. April 2007, Nr. 2, mit Auflagen genehmigt hat;
- Festgestellt, dass im genannten Beschluss der Landesregierung mehrmals der Begriff „Zweiloosystem“ Verwendung findet;
- Festgestellt, dass der korrekte Begriff „Mehrloosystem“ lautet und als solcher auch in den eingereichten Projektunterlagen aufscheint;
- In der Erwägung, dass es sich hierbei um einen materiellen Fehler handelt, welcher richtig gestellt werden muss;
- Festgestellt, weiters, dass unter Punkt 2) der vom Umweltbeirat festgelegten Auflagen folgendes vorgeschrieben wurde:
„Die Standorte Bozen, Schlanders und Schluderns, an denen das Einloosystem angewandt werden soll, werden gutgeheißen unter der Bedingung erst eine Anlage zu realisieren, bevor mit dem Bau der zweiten begonnen wird und unter der Voraussetzung dass die Wärmeabnahme gewährleistet ist.“;
- Für notwendig erachtet diese Auflage dahingehend richtig zu stellen bzw. zu präzisieren, dass die zuerst eine Bohrung und deren Auswertung und nicht eine Anlage realisiert werden muss bevor mit dem Bau der zweiten begonnen wird;

Dies vorausgeschickt,

- Premesso che la Giunta provinciale ha approvato con deliberazione n. 1319 del 11.05.2009 ai sensi della legge provinciale 5 aprile 2007, n. 2, il progetto per trivellazione geotermiche nei comuni di Bolzano, Silandro, Sluderno, Fortezza, Varna, Rasun Anterselva;
- Costatato che nella citata deliberazione della Giunta provinciale è stato usato più volte il termine “sistema a due buchi”;
- Costatato che il termine corretto è “sistema a più perforazioni” e come tale è stato anche inserito nella documentazione progettuale presentata;
- Ritenuto che trattasi di un errore materiale che deve essere rettificato;
- Costatato inoltre che al punto 2) delle prescrizioni del comitato ambientale è stato stabilito che:
“Le trivellazioni geotermiche per la realizzazione degli impianti previsti a Bolzano, Silandro e Sluderno con il sistema ad una buca, vengono approvate, alla condizione che venga realizzato in un primo momento soltanto un impianto e che venga garantito lo smercio del calore.”;
- ;
- Ritenuto necessario di rettificare tale prescrizione rispettivamente precisare che dovrà essere realizzata prima una trivellazione con relativa interpretazione dei dati e non un impianto prima di eseguire una seconda trivellazione;

Ciò premesso e sentito il relatore

b e s c h l i e ß t
die Landesregierung

nach Anhören des Berichterstatters in der vom Gesetz vorgeschriebenen Form und mit Stimmeneinhelligkeit,

den eigenen Beschluss Nr. 1319 vom 11.05.2009, mit welchem das Projekt für geothermische Tiefenbohrungen in den Gemeinden Bozen, Schlanders, Schluderns, Franzensfeste, Vahrn, Rasen-Antholz genehmigt worden ist, wie in den Prämissen angeführt, abzuändern.

la Giunta Provinciale

ad unanimità dei voti legalmente espressi

D e l i b e r a

di rettificare la propria deliberazione n. 1319 del 11.05.2009 con la quale è stato approvato il progetto per trivellazione geotermiche nei comuni di Bolzano, Silandro, Sluderno, Fortezza, Varna, Rasun Anterselva come specificato nelle premesse.